



# CCÉ JAPAN MEMBERSHIP REGISTRATION FORM

## YEAR 2006

### 入会申込書

この度は CCÉ Japan へのお申し込みありがとうございます。  
 ます。

お手数ですが、登録は以下の方法にてお願いいたします。

1. まず CCÉ Japan の口座に年会費をご入金ください。
2. 次に下記に必要事項をご記入の上、振り込み受領書のコピーを貼付し、CCÉ Japan 事務局宛にご郵送下さい。

#### 振り込み口座

東京三菱銀行 多摩支店 / 普通 1079755  
 「シーシーイージャパン」

#### 申込書送り先

〒 211-0064 神奈川県川崎市中原区今井南町 967-6  
 CCÉ Japan 事務局

年 会 費 (円)		個人	夫婦
新規 会員	1 ~ 6 月 入 会	5,000	8,000
	7 ~ 12 月 入 会	3,000	5,000
継 続 会 員		4,000	6,000

#### 会員特典

1. CCÉ 本部の国際会員証の発行
2. 季刊誌「TREOIR」、ニュースレターのお届け
3. イベントのご案内
4. ワークショップ、ケーリー、楽器・ダンスクラス参加割引等

#### How to join

1. Please remit the Yearly Membership Fee.
2. Please fill in the necessary items below and paste a copy of the bank transfer receipt to the sheet, and then mail the sheet to the following address.

#### Please Remit to

Payee: CCÉ JAPAN  
 Bank Name: TOKYO MITSUBISHI BANK  
 Branch: TAMA BRANCH  
 Kind of Account: FUTSU 1079755

#### Destination

c/o N.Iizuka, 967-6 Imaiminami-cho, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, 211-0064

CCÉ Japan Office

Yearly Membership Fee (yen)		Individuals	Couples
first year	Join in Jan. to Jun.	5,000	8,000
	Join in Jul. to Dec.	3,000	5,000
renewal		4,000	6,000

#### Membership Privileges

1. Registration as an international CCÉ member
2. Quarterly magazine "TREOIR" and Newsletter
3. Event information
4. Members' discount for CCÉ Japan sponsored sessions, céilís, and dance classes

CCÉ Japan Web Site: <http://www.comhaltas-jp.com/> E-mail: [info@comhaltas-jp.com](mailto:info@comhaltas-jp.com)

CCÉ JAPAN (2005 年度) に入会を申し込みます

年 月 日		YEAR MONTH DAY	
区分 / DIVISION	[ 新規 / NEW ] [ 継続 / CONTINUING ]	[ 個人 / INDIVIDUAL ]	[ 夫婦 / COUPLE ]
ふりがな お名前 / NAME(S)			
ご住所 / ADDRESS			
TEL	FAX	E-mail	
興味のある分野 (ダンス、音楽、文化等) Fields of interest			

こちらに振り込み受領書のコピーを貼付してください

Please put a copy of the bank transfer receipt here.



※会員名簿の取り扱いについて  
 CCÉ Japan では、会員名簿の管理は書記が行い、書記のみが名簿の編集・閲覧を行えるものとします。  
 ただし、以下に挙げる場合は例外とします。  
 ・練習施設等への団体登録に際し、会員名簿の提出を求められた場合  
 ・会誌等の発送作業上必要な場合  
 いかなる場合でも、名簿の管理は細心の注意を払います。  
 お気付きの点がありましたら、ご遠慮なく CCÉ Japan 事務局宛にご連絡ください。  
 <Management of Membership List>  
 The secretary of CCÉ Japan is the only person who can handle, edit and read the list.  
 However, there are some exceptional cases.  
 \* In the case of a group registration to the facility for dance lesson, we are occasionally required to submit the list to the facility managing office.  
 \* The list is used when a bulletin is mailed to the members.  
 In any case, the list must be managed with every care possible.  
 Any advice will be appreciated, so please contact us if you feel something is inappropriate.